TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN QUỲNH LƯU** **TỈNH NGHỆ AN** Số: 69/2019/QĐST-DS	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** *Quỳnh Lưu, ngày 21 tháng 6 năm 2019*

QUYẾT ĐỊNH

CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH NGOÀI TÒA ÁN

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN QUỲNH LƯU, TỈNH NGHỆ AN

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Ông Hồ Sỹ Mạnh

Thư ký phiên họp: Bà Nguyễn Thị Hằng – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Quỳnh Lưu tham gia phiên họp: Bà Ngô Thị Phương Quỳnh - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 6 năm 2019, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Quỳnh Lưu mở phiên họp xét công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 69/2019/TLST- DS ngày 14 tháng 6 năm 2019 về việc "Yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án"; theo Quyết định mở phiên họp sơ thẩm giải quyết việc dân sự số 78/2019/QĐST-DS ngày 14 tháng 6 năm 2019.

- *Người yêu cầu giải quyết việc dân sự:* Bà Lại Thị L, sinh năm 1958 – Có mặt.

Nơi cư trú: Xóm T, xã Q, huyện Q, tỉnh Nghệ An.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Chị Trần Thị H, sinh năm 1973 - Có mặt.

Nơi cư trú: Thôn T, xã Q, huyện Q, tỉnh Nghệ An.

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Bà Lại Thị L yêu cầu Tòa án nhân dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án với nội dung: Chị Trần Thị H có nghĩa vụ trả nợ cho bà Lại Thị L tổng số tiền gốc đã vay ngày20/11/2017 là 500.000.000đồng (năm trăm triệu đồng); bà Liên không yêu cầu trả tiền lãi suất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An nhận định:

[1] Ngày 20/11/2017 chị Trần Thị H vay của bà Lại Thị L số tiền 500.000.000đồng, hẹn đến ngày 02/7/2018 sẽ trả; nhưng đến thời hạn trả nợ, chị Hoa vẫn không trả tiền cho bà Liên.

Theo biên bản hòa giải thành lập vào hồi 08 giờ 00 phút, ngày 07/6/2018 do bà Hoàng Thị Nhân là hòa giải viên của Trung tâm hòa giải tại Tòa án nhân dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An thì chị Trần Thị H nhất trí trả nợ cho bà Lại Thị L số tiền gốc đã vay là 500.000.000đồng (năm trăm triệu đồng); bà Liên không yêu cầu trả tiền lãi suất.

[2] Nội dung mà các bên thỏa thuận ghi trong biên bản hòa giải thành ngày 07/6/2019 là hoàn toàn tự nguyện, không bị ép buộc, không vi phạm điều cấm của pháp luật, không trái đạo đức xã hội, thỏa thuận không nhằm trốn tránh nghĩa vụ với Nhà nước hoặc người thứ 3.

Tại phiên họp đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Quỳnh Lưu phát biểu quan điểm:

Đề nghị Tòa án áp dụng Điều 416, 417 và Điều 419 BLTTDS; Điều 463, 466, 470 của Bộ luật dân sự để chấp nhận yêu cầu của đương sự để chấp nhận yêu cầu của đương sự. Công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án cụ thể như sau: Chị Trần Thị H có nghĩa vụ trả nợ cho bà Lại Thị L số tiền gốc vay ngày 20/11/2017 là 500.000.000đồng; không phải trả tiền lãi suất.

Lệ phí Tòa án: Áp dụng Điều 149 BLTTDS 2015, Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội; Người yêu cầu giải quyết việc dân sự phải chịu lệ phí dân sự sơ thẩm nhưng bà Lại Thị L thuộc trường hợp người cao tuổi nên được miễn.

Do đó, có căn cứ để công nhận sự thỏa thuận giữa bà Lại Thị L và chị Trần Thị H.

Căn cứ vào khoản 7 Điều 27, Điều 149, Điều 416, 417, 419 của BLTTD; Điều 463, 466, 470 của BLDS; Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 69/2019/TLST-DS ngày 14 tháng 6 năm 2019, cụ thể như sau:

Chị Trần Thị H có nghĩa vụ trả nợ cho bà Lại Thị L số tiền gốc vay vào ngày 20/11/2017 là 500.000.000đồng (năm trăm triệu đồng), không phải trả lãi suất.

Điều 2. Lệ phí sơ thẩm giải quyết việc dân sự: Bà Lại Thị L thuộc trường hợp người cao tuổi nên được miễn nộp tiền lệ phí dân sự sơ thẩm.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành ngay, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Kể từ ngày Quyết định có hiệu lực pháp luật (Đối với các trường hợp cơ quan Thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (Đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên thi hành án

còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 điều 468 Bộ luật Dân sự.

Điều 4: Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự; người được thi hành án, người phải thi hành án có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự

Nơi nhận:
- Đương sự;
- VKSND h.Quỳnh Lưu;
- CCTHADS h.Quỳnh Lưu;
- TAND tỉnh Nghệ an.
- Lưu: VT, hồ sơ việc dân sự.

THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Đã ký

Hồ Sỹ Mạnh